

## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on acquiring your new Philips kettle! In these instructions for use you will find all important information, so you can optimally enjoy your kettle as long as possible.

### General description

- 1) On/off switch (I/O)
- 2) Pilot light
- 3) Lid
- 4) Spout
- 5) Water-level indicator
- 6) Base (HD4399 has no base)
- 7) Scale filter (HD4642, HD4629, HD4628 and HD4627 only)

### Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the base of the kettle corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- Keep the cord, the base and the appliance away from hot surfaces.
- Do not use the appliance if the mains cord, the plug, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.
- The kettle is only meant for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Boiling water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam coming out of the kettle is very hot.
- Avoid touching the body of the kettle, as it gets very hot during use. Always lift the kettle by its handle.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Never fill the kettle below the minimum level to prevent the kettle from boiling dry.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale will build up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descale your kettle regularly by following the instructions given in the chapter 'Descaling'.

### Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device will automatically switch the kettle off if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. The on/off switch will stay in 'on' position and the pilot light, if available, will stay on. Set the on/off switch to 'O' and let the kettle cool down for 10 minutes. The kettle is ready for use again.

### Before first use

- Remove stickers, if any, from the base or kettle.
- Place the base on a dry, stable and flat surface.
- Adjust the length of the cord by winding it round the reel in the base. Pass the cord through one of the slots in the base (fig. 2).

Before using the kettle for the first time:

#### 1 Rinse the kettle with water.

#### 2 Fill the kettle with water up to the maximum level and let it boil once (see 'Using the appliance').

#### 3 Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

### Using the appliance

#### 1 Fill the kettle with water either through the spout or through the open lid (fig. 3).

#### 2 Close the lid.

Make sure that the lid is properly closed to prevent the kettle from boiling dry.

#### 3 Place the kettle on its base, put the plug in the wall socket and set the on/off switch to 'I' (fig. 4).

The kettle starts heating up.

The kettle switches off ('O' position) automatically when the water has reached boiling point.

You can interrupt the boiling process by setting the on/off switch to 'O'.

### Cleaning and descaling

Always unplug the appliance before cleaning it.

Do not use any abrasive cleaning agents, scourers etc. to clean the kettle.

Never immerse the kettle or its base in water.

### Cleaning the kettle

Regular descaling will prolong the life of the kettle.

In case of normal use (up to 5 times a day), the following descaling frequency is recommended:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18 dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18 dH).

#### 1 Fill the kettle with water up to three-quarters of the maximum level and bring the water to the boil.

#### 2 After the kettle has switched off, add white vinegar (8% acetic acid) to the maximum level.

#### 3 Leave the solution in the kettle overnight.

#### 4 Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.

#### 5 Fill the kettle with clean water and boil the water.

#### 6 Empty the kettle and rinse it with clean water again.

Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

### Replacement

Replacement filters for your kettle can be purchased from your Philips dealer or a Philips service centre. The table below indicates which filters are suitable for your electric kettle.

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

### Guarantee & service

If you need information or you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the world-wide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Kettle type	Filter type
HD4628, HD4627	HD4966
HD4629	HD4970
HD4642	HD4960

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για τον καινούργιο σας βραστήρια Philips! Σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης θα βρείτε όλες τις σημαντικές πληροφορίες, έτσι ώστε να χρησιμοποιήσετε το βραστήριά σας με τον καλύτερο δυνατό όσο το δυνατό περιστώτερο.

### Γενική περιγραφή

- 1) Διακόπτης on/off (I/O)
- 2) Πιλότης
- 3) Λίδη
- 4) Κάπα
- 5) Στόμιο
- 6) Ενδεικτική στάθμης νερού
- 7) Φίλτρο κατά των αλάτων (μόνο για το HD4642, HD4629, HD4628 και HD4627)

### Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Ελέγχετε αν η πάστα που αναφέρεται στη βάση του βραστήρα ανταποκρίνεται στην τοπική τάξη πριν συνθέσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το βραστήρια μόνο με συνδυασμό με τη βάση του.
- Να τοποθετείτε πάντα τη βάση και το βραστήρια σε στεγνή, επιτηδεύτη κατασκευές.
- Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και τη συσκευή μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή από το καλώδιο, το φίσι, ή βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί βλάβη.
- Αν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει πάντα να αντικαθιστάται από τη Philips, ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, ή είσιον έπιπλα από την προκειμένη κίνδυνο.
- Μη βιβλίζετε τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Ο βραστήριας προορίζεται μόνο για να βράσετε νερό. Μην το χρησιμοποιήσετε για να ξεστάνετε σύστημα ή φαγότρο από βάζα, μπουκάλι ή κονεύρες.
- Το βραστήριο μπορεί να προκαλέσει σούπα ή φαγότρο από βάζα, μπουκάλι ή κονεύρες.
- Μη γειζίζετε ποτέ το βραστήρια από τη μέγιστη ένδειξη. Αν έχετε παραμείσει το βραστήρια, το βραστήριο μπορεί να βγει από το στόμιο και να προκαλέσει εγκάμματα.
- Μην ανοιχτείτε το καπάκι στα βράσει το νερό. Να προσέχετε όταν ανοιχτείτε το καπάκι αμέσως αφού βράσει το νερό ο αποχώρισης για για τη βάση της συσκευής.
- Μην ακοματήσετε το σώμα του βραστήρια, διότι ζεσταίνεται πάλι κατά τη χρήση. Να σπάνετε πάντα το βραστήρια από τη λαβή του.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παδιά. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέψεται από την άκρη του τραπεζιού ή τη επιφάνειας εργασίας. Το καλώδιο που περισσεύει μπορείτε να τονισθεί πάντα στη βάση της συσκευής.
- Μη γειζίζετε ποτέ το βραστήρια κάτω από το ελάχιστο επίπεδο για να μείνει υγρό.
- Μπορείτε να παρασκευάσετε το βραστήρια στη βάση του, αυτό είναι ιδανικό για την πρώτη φορά.

### Προστασία κατά το στεγνού βραστήριο

Αυτός ο βραστήρας είναι εξοπλισμένος με προστασία κατά το στεγνού βρασμού. Η συσκευή θα σήργασε αυτόματα, εάν ανέψει τα υγρά της στην πρώτη φορά.

Τοποθετήστε τη βάση στη στεγνή, σταθερή και επιτηδεύτη επιφάνεια.

Προσφέροντες το μήκος του καλώδιου τυλίγοντάς το γύρω από τη βάση. Περάστε το καλώδιο μέσα από μία από τις οπές στη βάση (εικ. 2).

Πριν χρησιμοποιήσετε το βραστήρια για την πρώτη φορά:

- 1) Ξεπλύνετε το βραστήρια με νερό.
- 2) Γειώστε το βραστήρια με νερό μέχρι τη μέγιστη ένδειξη και αφήστε το να βράσεται με φορά (βετεί 'Χρήση της συσκευής').
- 3) Βγάλτε το ζεστό νερό και ξεπλύνετε πάλι το βραστήρια.

### Χρήση της συσκευής

- 1) Γειώστε το βραστήρια με νερό είτε από το στόμιο είτε από το ανοιχτό καπάκι (εικ. 3).

#### 2) Κλείστε το καπάκι.

Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλείσιμο κανονικά για να μην βράζει άδειος ο βραστήρας.

3) Τοποθετήστε το βραστήρια στη βάση του, βάλτε το φίσι στην πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη on/off στη θέση "O" (εικ. 4).

Ο βραστήρας αρχίζει να θερμαίνεται.

4) Ο βραστήριας σήργασε αυτόματα (θέση 'O') όταν το νερό έχει φτάσει το σημείο βρασμού.

5) Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού γιαρίζοντας το διακόπτη On/off στη θέση 'O'.

### Καθάρισμα και αφαίρεση αλάτων

Να βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.

Μη χρησιμοποιήστε θιβαρωτικά καθαριστικά, συρματάκια κτλ. για να καθαρίσετε το βραστήρια.

Μη βιβλίζετε ποτέ τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό.

### Καθάρισμα του βραστήριου

- 1) Καθαρίστε το εξωτερικό του βραστήρια με ένα μαλακό ωντό πανί που έχεται μουσκέψει σε ζεστό νερό και λίγο ήπιο καθαριστικό.

Τα άλατα δεν βλάπτουν την υγεία σας αλλά μπορεί να δώσουν στο νερό μία γεύση σκόνης. Το φίλτρο κατά των αλατών

